



Sachbearbeiter/Incaricato: Daniel Prader

VERFÜGUNG NR. 71/2026

ORDINANZA N. 71/2026

DIE BÜRGERMEISTERIN

LA SINDACA

nach Einsicht in den Antrages von:

visto la richiesta di:

C9 Costruzioni GmbH./srl.

vom/del

03.09.2026

und

e

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der
Straßenverkehrsordnung und der
Durchführungsverordnung (D.P.R. Nr. 495/92);

visti gli art. 6 e 7 del Codice della Strada e il
regolamento di esecuzione e di attuazione
(D.P.R. n. 495/92);

VERFÜGT

ORDINA

ein **zeitweiliges Fahr- und Parkverbot** auf der
Gemeindestraße Zaberbach in der Örtlichkeit
Klobenstein im Bereich Kreisverkehr – Brücke
Moosbach – Tennisplätze aufgrund von
Asphaltierungsarbeiten.

un **divieto di transito e sosta** temporanea
sulla strada comunale Zaberbach nell'ambito
della rotatoria – ponte Moosbach – campi da
tennis in località Collalbo a causa di lavori di
asfaltatura.

Betroffene Straße:	Strada interessata:
Gemeindestraße Zaberbach im Bereich Kreisverkehr – Brücke Moosbach – Tennisplätze	Strada comunale Zaberbach nell'ambito della rotatoria – ponte Moosbach – campi da tennis
Ortschaft: Klobenstein	Località: Collalbo

Betroffener Zeitraum:			Periodo interessato:	
Datum/data	vom/dal	Montag, / mercoledì, 07.09.2026	bis/al	Freitag, / venerdì, 11.09.2026
Uhrzeit/orario	von/dalle	07:00	bis/ alle	18:00

Vorschriften:

Die Organe der öffentlichen Sicherheit werden
für die Überwachung und Durchführung der
vorliegenden Verordnung beauftragt.

Das Fahrverbot wird der Öffentlichkeit mittels
Anbringung der vorgeschriebenen
Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

Für die Einsatzfahrzeuge der Not- und
Sicherheitsdienste muss die Durchfahrt bei
Notfällen zeitnahe freigegeben werden.

Die Durchfahrt des Schülertransportes und die
Milchsammlung müssen gewährleistet werden.

Der Antragsteller ist verpflichtet die Baustelle

Prescrizioni:

Gli agenti della forza pubblica sono incaricati
all'esecuzione della presente ordinanza.

Il divieto di circolazione e passaggio verrà reso
noto mediante l'installazione della segnaletica
stradale prescritta.

Per i veicoli d'emergenza deve essere liberato
in caso di emergenza tempestivamente il
transito.

Il transito del bus scolastico e il trasporto latte
deve essere garantito.

Il richiedente è obbligato alla segnalazione del

mit den geeigneten Verkehrszeichen gemäß Straßenverkehrsordnung zu beschildern.

Die vorliegende Verfügung wird auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten der beauftragten Baufirma, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten Arbeiten, Besetzungen und Lager entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann sie zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlichen auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern und zwar ohne dass sie verpflichtet ist irgend eine Entschädigung zu entrichten.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

cantiere con gli appositi segnali stradali ai sensi del codice della strada.

La presente ordinanza è rilasciata in ogni caso senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo della ditta incaricata con i lavori di ripristinare eventuali danni derivanti dalle opere, dalle occupazioni e dai depositi autorizzati.

L'autorità competente può revocare o modificare la presente autorizzazione in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta di corrispondere ad alcun indennizzo.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Die Bürgermeisterin
digital signiert

La Sindaca
firmato digitalmente

Julia Fulterer

Lageplan / mappa:

